



MANUAL DE INSTALAÇÃO

INSTALLATION GUIDE



Evitar armazenar sobre superfícies cortantes ou pontiagudas.
Avoid storing over sharp and sharp surfaces.



Elevada resistência mecânica as oscilações térmicas exteriores.
High mechanical resistance oscillations outdoor thermal.



Limpar com água e sabão neutro. Não utilizar solventes nem substâncias abrasivas.
Clean with water and mild soap. Do not use solvents or abrasive substances.



Usar acessórios e selantes de silicone compatíveis com o policarbonato.
Use compatible silicone sealants and accessories with the polycarbonate.



Elevada resistência mecânica aos impactos.
High mechanical resistance to impacts.



Não caminhar sobre as placas.
Do not walk on the plates.



Elevada transmissão de luz. Proteção dos agentes atmosféricos.
High light transmission. Protection of atmospheric agents.



Retirar a película protetora antes de aplicar. A face exterior do painel contém a película protectora UV.
Remove the protective film before applying. The outer face of the panel containing the film UV protective.



Abrir os furos 50% maiores do pretendido para salvaguardar a dilatação térmica. Cortar com serra de dentes finos.
Open holes larger than 50% intended for safeguarding thermal expansion. Cut with fine toothed hacksaw. solvents or abrasive substances.



Armazenar em lugar coberto. Não expor a luz solar.
Store in a covered place. Do not expose to sunlight.



É imprescindível a utilização de um remate metálico (conforme esquema em anexo) para a fixação e o acabamento do **Termopainel**.

A não utilização de um remate metálico (conforme esquema em anexo) incorre em uma má aplicação do **Termopainel** podendo dessa forma originar danos no mesmo, em casos como os efeitos das condições climáticas (ex - excesso de ventos e fortes chuvas).

A não utilização do remate metálico, retira qualidade ao **Termopainel**, podendo assim originar problemas no mesmo a médio longo prazo.

A não utilização do remate metálico, origina danos nas abas se a fixação do **Termopainel** for efetuada diretamente ao painel sandwich sem a utilização do mesmo (aperto dos parafusos de forma direta).

A dilatação e contração a que esta sujeito o policarbonato sem a utilização do remate metálico (conforme esquema em anexo) origina danos no mesmo.

A não utilização do remate metálico (conforme esquema em anexo) pode originar rasgos e ruturas nas abas do **Termopainel**.

Nenhum material é imune a danos causados por condições climáticas severas ou eventos extremos da natureza, de qualquer forma e para evitar problemas com a utilização do **Termopainel** recomendamos a fixação do mesmo com um remate metálico (conforme esquema em anexo) para garantir a qualidade final do produto.

Se todas as recomendações constantes neste documento forem respeitadas, as características do **Termopainel** como também a sua qualidade não serão alteradas, garantindo assim uma instalação dentro das normas recomendadas.

A gama de produtos **Kinya Termopainel 30mm/40mm** possuem uma garantia limitada de 10 anos contra a perda de transmissão de luz e descoloração no cumprimento do que é a garantia oferecida pela matéria-prima aos produtos fabricados pela **Kinya**, tendo em conta o cumprimento zeloso, por parte do instalador, no que diz respeito a manuseamento, armazenamento e instalação das chapas. A garantia limitada de 10 anos é considerada percentualmente ao respetivo período de instalação e exposição solar.

It is essential to use a metallic finish (according to the attached diagram) for fixing and finishing the **Thermopanel**.

Failure to use a metallic finish (as shown in the attached diagram) incurs a bad application of the **Thermopanel** and may thus cause damage to it, in cases such as the effects of weather conditions (eg excessive winds and heavy rains).

Failure to use the metal trim, removes quality from the **Thermopanel**, thus creating problems in the medium to long term.

Failure to use the metal trim will result in damage to the flaps if the **Thermopanel** is fixed directly to the sandwich panel without using it (tightening the screws directly).

The expansion and contraction to which the polycarbonate is subjected without the use of the metallic border (according to the attached diagram) causes damage to it.

Failure to use the metal trim (as shown in the attached diagram) can lead to tears and breaks in the tabs of the **Thermopanel**.

No material is immune to damage caused by severe weather conditions or extreme events of nature, in any way and to avoid problems with the use of the **Thermopanel** we recommend the fixing of the same common metallic finish (according to the attached diagram) to guarantee the final quality of the product.

If all the recommendations in this document are respected, the characteristics of the **Thermopanel** as well as its quality will not be altered, thus guaranteeing an installation within the recommended standards.

The **Kinya Thermopanel 30mm/40mm** product range has a 10-year limited warranty against loss of light transmission and discolouration in compliance with the warranty offered by the raw material to products manufactured by KINYA, taking into account the installer's zealous compliance with the handling, storage and installation of the plates. The 10-year limited guarantee is considered in percentage terms to the respective period of installation and sun exposure.



A **Kinya** reserva-se o direito em caso de uma má instalação, não respeitando as indicações constantes neste documento de se isentar de qualquer responsabilidade relativamente às trocas e substituição dos seus produtos.

O não cumprimento das regras de recomendação constantes neste documento salvaguarda a **Kinya** perante reclamações que possam surgir devido a má instalação, no caso de não utilização do remate metálico.

Todas as informações constantes neste documento são recomendáveis para a utilização e fixação do **Termopanel Kinya**, fica posteriormente a critério do revendedor ou instalador seguir estes conselhos de instalação, no caso de não serem respeitados qualquer danos que possa ocorrer será da responsabilidade do mesmo.

Temos tido todos os cuidados na comercialização do produto para garantir um elevado índice de satisfação.

Para dúvidas sobre as recomendações ou procedimentos, entre em contacto com o nosso departamento comercial pelo telefone **+351 965 750 340** ou pelo e-mail **nunograca@kinya.pt**.

Kinya reserves the right in the event of a installation, not respecting the indications contained in this document to exempt from any responsibility regarding the exchanges and replacement of its products.

Failure to comply with the recommendation rules contained in this document safeguards **Kinya** in the event of complaints that may arise due to a bad installation, in the case of non-use of the metallic finish.

All information in this document is recommended for the use and fixation of the **Kinya Thermopane**, it is later at the discretion of the dealer or installer to follow these installation advice, in case any damage that may occur is not respected it will be the responsibility of the same.

We have taken great care in marketing the product to ensure a high level of satisfaction.

For questions about recommendations or procedures, contact our sales department by calling **+351 965 750 340** or by e-mail **nunograca@kinya.pt**.

KINYA[®]
POLICARBONATO